

FE DE ERRATAS



DUNGEONS & DRAGONS



Esta fe de erratas nace con la intención de ser un punto de atención permanente para los usuarios de la edición española de D&D4. Recoge por un lado los “updates” de Wizards, por otro, y lo que los aficionados nos envíen.

ERRATAS DEL MANUAL DEL JUGADOR (11/8/2008)

Tabla de mejora de personaje [revisión] Página 29
En el nivel 14, en poderes y rasgos está vacío. Debería decir: gana 1 dote.
En el nivel 28, en total poderes conocidos dice 2/4/47. Debería decir: 2/4/4/7.

Rasgos raciales de los dracónidos [revisión] Página 34
En el poder racial *Aliento de dragón*, reemplazar “Corto explosión 3” por Cercano estallido 3”.

Poder a voluntad adicional [revisión] Página 42
Reemplaza “un poder a voluntad” por “un poder de ataque a voluntad de 1^{er} nivel.”

Aficionado [revisión] Página 46
Reemplaza “un poder a voluntad” por “un poder de ataque a voluntad de 1^{er} nivel.”

Accesorios [revisión] Página 55
Reemplaza “Si tienes un bonif. de competencia a las tiradas de ataque y daño con tu arma” por “Si tienes un bonif. de competencia a las tiradas de ataque con tu arma.”

Objetivo [adición] Página 57
Añade las siguientes frases al final del primer párrafo: “Algunos poderes incluyen objetos como objetivos. A discreción del DM, un poder que tenga como objetivo a una criatura también puede tener como objetivo a un objeto, tanto si el poder dice puede tener a un objeto como objetivo potencial como si no.”

Conjuraciones [revisión] Página 59
Reemplaza el segundo párrafo por: “A no ser que la descripción de un poder diga otra cosa, una conjuración no puede ser atacada o afectada físicamente, y no ocupa casilla alguna.”

Explosión sobrenatural [revisión] Página 61
Cambia el nombre por “Estallido sobrenatural.”

Explosión sobrenatural [revisión] Página 63
Cambia el nombre por “Estallido sobrenatural.”

Hendedura [revisión] Página 64
Oscuridad gélida [adición/revisión]
En la línea Impacto reemplaza “todos sus enemigos” por “tú y tus aliados.” En la línea Pacto estelar añade al final de la frase “hasta el final de tu próximo turno.”

Desterrar al vacío [revisión] Página 70
En la línea Impacto sustituye “El objetivo ataca a su blanco más próximo en el siguiente turno” por “El objetivo lleva a cabo un ataque básico cuerpo a cuerpo contra la criatura más próxima en su siguiente turno.”

Arrojar a los infiernos [adición] Página 71
En la línea Impacto añade “(salvación termina)” después de “aturdido.”

Perseverancia humana [revisión] Página 75
Sustituye el nombre de la dote por “Tenacidad humana.”

Guardián de fe [adición/revisión] Página 78
Añade “Cualquier criatura puede moverse a través del espacio ocupado por el guardián” a los efectos del poder. Y reemplaza “Cualquier criatura que termine su turno” por “Cualquier enemigo que termine su turno.”

Ira solar [adición] Página 87
Añade la palabra clave “utensilio.”

Presa del cazador [revisión] Página 90
Reemplaza “enemigo más cercano a ti” por “enemigo más cercano a ti al que puedas ver.”

Desafío de combate [revisión] Página 103
En el segundo párrafo, reemplaza “un enemigo señalado que esté adyacente a ti, y se desplace o realice un ataque” por “un enemigo señalado por ti esté adyacente a ti y se desplace o realice un ataque.”

Perseverancia humana [revisión] Página 103
Sustituye el nombre de la dote por “Tenacidad humana.”

Hendedura Página 104
En la línea Impacto, sustituye “un enemigo adyacente a ti” por un “enemigo adyacente a ti, que no sea el objetivo.”

Sin cuartel [revisión] Página 111

Reemplaza el tipo de acción “Reacción inmediata” por “Ninguna acción”.

Gracia de acero [revisión] Página 114

Reemplaza “Marea de hierro o Impacto segador” por “Hendedura, Impacto segador, Impacto seguro o Marea de hierro.”

Habilidades entrenadas [revisión] Página 116

Reemplaza “Naturaleza (Int)” por “Naturaleza (Sab).”

Rayo de escarcha [revisión] Página 119

En ‘Ataque’, reemplaza “Inteligencia contra Reflejos” por “Inteligencia contra Fortaleza.”

Disipar magia [adición] Página 122

Añade la palabra clave “Utensilio.”

Estallido prismático [revisión] Página 124

Sustituye “Estallido” por “Explosión” en el nombre del poder, y es “Área explosión 2”

Muro de hielo [revisión] Página 125

Reemplaza “como acción estándar, una criatura puede atacar una casilla del muro” por “Una criatura puede atacar el muro.”

Nube aniquiladora [eliminación/revisión] Página 126

Encima de la línea Impacto, sustituye “Ataque: Inteligencia contra Reflejos” por “Ataque: Inteligencia contra Fortaleza.”

Rasgos de clase del pícaro [eliminación] Página 146

Elimina: “Utensilio: símbolo sagrado”

Impacto hábil [revisión] Página 148

En ‘Especial’ sustituye “después del ataque” por “antes del ataque.”

Huida instantánea [revisión] Página 157

Reemplaza “Interrupción inmediata” por “Reacción inmediata.”

Palabra inspiradora [eliminación] Página 161

Elimina “Ataque: Fuerza vs. CA”

Impacto de batalla de la quimera [revisión] Página 168

Reemplaza “Acción menor” por “Acción estándar.”

Hurto [revisión] Página 185

En “Registrar bolsillos” reemplaza “CD 20 + el nivel de tu objetivo” por “CD 20 + mitad del nivel de tu objetivo.”

Perspiciacia [revisión] Página 187

En la tabla, reemplaza “10 + nivel de la criatura” por “10 + mitad del nivel de la criatura”, “15 + nivel del efecto” por “15 + mitad del nivel del efecto” y “25 + nivel del efecto” por “25 + mitad del nivel del efecto.”

Alerta [revisión] Página 193

Reemplaza “no concedes ventaja de combate a tus enemigos durante los asaltos de sorpresa” por “no concedes ventaja de combate a tus enemigos por estar sorprendido.”

Oleada de acción [revisión] Página 197

En la tabla, cambia el nombre de la dote a “Estallido de acción.”

Oleada de acción [revisión] Página 200

Cambia el nombre de la dote a “Estallido de acción.”

Guerrero de la espesura [adición] Página 208

Añade la siguiente frase al final del segundo párrafo de la sección Beneficio: “El objetivo que designes como presa lo será hasta el final de tu siguiente turno.”

Comida, bebida y alojamiento [revisión] Página 222

Tabla de abajo a la izquierda. El precio de la cerveza debería ser 2 pp por galón, o 4 pc por jarra.

Armadura del buscador [revisión] Página 227

Reemplaza “Acción gratuita” por “Ninguna acción.”

Sorprendido [revisión] Página 277

Reemplaza “Sólo puedes llevar a cabo acciones gratuitas” por “No puedes llevar a cabo acción alguna.”

Arma de estallido atronador (tabla) [revisión] Página 232

Cambia el nombre por “Arma de explosión atronadora.”

Arma de estallido ígneo (tabla) [revisión] Página 232

Cambia el nombre por “Arma de explosión ígnea.”

Arma de estallido atronador [revisión] Página 234

Cambia el nombre por “Arma de explosión atronadora.”

Arma de estallido ígneo [revisión] Página 234

Cambia el nombre por “Arma de explosión ígnea.”

Desencantar objeto mágico [revisión] Página 305

Basándonos en la descripción del Residuum en la página 225, en la descripción de Desencantar objeto mágico debería decir polvillo plateado, no dorado.